

Công bằng cơ hội là luật pháp

Bị coi là trái luật nếu cơ quan nào nhận tài trợ của Liên Bang nhưng đối xử phân biệt dựa trên các căn bản sau:

- Đối xử phân biệt với bất cứ ai tại Hoa Kỳ dựa trên chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, khuynh hướng chính trị hay tin tưởng và
- Đối xử phân biệt với bất cứ ai thụ hưởng các chương trình được tài trợ theo khoản I của Luật Đầu Tư Nhân Dụng 1988 (gọi tắt là WIA) trên căn bản công dân/di dân hợp pháp được phép làm việc tại Hoa Kỳ hoặc do sự tham gia của người đó vào bất cứ chương trình hay hoạt động nào được tài trợ bởi khoản I của Luật WIA nói trên.

Cơ quan nói trên không được đối xử phân biệt trong các lãnh vực sau:

- Quyết định ai là người được nhận hay thụ hưởng bất cứ chương trình hay hoạt động nào tài trợ bởi khoản I của Luật Đầu Tư Nhân Dụng.
- Cung cấp cơ hội và đối xử trong các hoạt động hay chương trình nói trên.
- Quyết định thuê mướn trong việc quản trị và liên hệ tới các chương trình hoặc hoạt động nói trên.

Phải làm gì nếu bạn tin là mình bị kỳ thị

Nếu tin là mình bị kỳ thị trong chương trình hay hoạt động được tài trợ bởi khoản I của Luật Đầu Tư Nhân Dụng, bạn có thể khiếu nại trong vòng 180 ngày kể từ ngày biết được sự vi phạm với một trong hai nơi sau đây, hoặc là: Michaela Loisel, đặc trách về Cơ Hội Đồng Đều của cơ quan được tài trợ điện thoại số (207) 287-2876 hoặc (800) 794-1110 (TTY); hoặc Giám Đốc Trung Tâm Dân Quyền (gọi tắt là CRC), Bộ Lao Động Hoa Kỳ (The Director, Civil Rights Center (CRC), U.S. Department of Labor) 200 Constitution Avenue NW, Room N-4123, Washington DC 20210.

Nếu khiếu nại qua cơ sở được tài trợ thì bạn phải chờ để được thông báo quyết định sau cùng của họ hoặc sau 90 ngày (kể từ khi việc nào xảy ra trước) trước khi khiếu nại với Trung Tâm Dân Quyền (địa chỉ ghi trên)

Còn nếu không nhận được thông báo cho biết quyết định sau cùng của cơ sở nói trên trong vòng 90 ngày, kể từ ngày gửi thư khiếu nại thì bạn không cần phải chờ đợi thông cáo nữa mà có thể nộp đơn khiếu nại thẳng với Trung Tâm Dân Quyền. Tuy nhiên, khiếu nại này phải nộp trong vòng 30 ngày sau khi hết hạn 90 ngày nói trên (tức là trong vòng 120 ngày kể từ ngày bạn nộp đơn khiếu nại với cơ sở nhận tài trợ nói trên)

Nếu cơ sở trên đã trả lời khiếu nại và bạn thấy không thỏa mãn với giải quyết sau cùng của họ, bạn có thể khiếu nại với CRC. Trong trường hợp này, đơn khiếu nại phải nộp trong vòng 30 ngày kể từ ngày bạn nhận được thông báo nói trên của cơ sở đó.

(3/2000)